

ZMLUVA O POSKYTOVANÍ SLUŽIEB

uzavretá podľa § 269 ods. 2 a nasl. Obchodného zákonníka (zákon č. 513/1991 Zb.) v znení neskorších predpisov
(ďalej len „Zmluva“);

Článok I. Zmluvné strany

1.

Objednávateľ: Slovenská agentúra pre rozvoj investícií a obchodu
Adresa: Mlynské nivy 44/B, 821 09 Bratislava, Slovenská republika
IČO: 36 070 513
Bankové spojenie:
IBAN:
Štatutárny zástupca: Ing. Róbert Šimončíč, generálny riaditeľ
Založená rozhodnutím Ministra hospodárstva SR č. 94/2001

(ďalej len „Objednávateľ“)

2.

Dodávateľ: Progress Promotion Bratislava, spoločnosť s ručením obmedzeným
Adresa: Pri Šajbách 9128/7, 831 06 Bratislava
IČO: 31320597
Bankové spojenie:
IBAN:
Štatutárny zástupca: Viktor Miklós
Zapísaná v: Obchodný register Mestského súdu Bratislava, oddiel Sro, vložka 2525/B

(ďalej len „Dodávateľ“)

ČLÁNOK II. Predmet zmluvy

1. Všeobecná špecifikácia predmetu Zmluvy: *Organizačné zabezpečenie podujatia Slovenského národného stánku na Medzinárodnom potravinárskom veľtrhu ANUGA 2023, ktorý sa bude konať v termíne 07. - 11.10.2023 v meste Köln (Kolín nad Rýnom), Nemecko, Nemecká spolková republika,*

CPV: 79952000-2 Služby na organizovanie podujatí, 79956000-0 - Služby na organizovanie veľtrhov a výstav; 79340000-9 Reklamné a marketingové služby, 39154000-6 - Zariadenia pre výstavy; 39154100-7 - Výstavné stánky; 45212310-2 - Stavebné práce na stavbe budov určených na výstavné účely; 60000000-8 - Dopravné služby (bez prepravy odpadu).

Zmluvné strany sú povinné postupovať pri plnení tejto zmluvy na základe podkladov z postupu zadávania zákazky podľa zákona č. 343/2015 Z. z. o verejnom obstarávaní v znení neskorších predpisov.

2. Funkčná špecifikácia predmetu zmluvy:

Dodávateľ je povinný komplexne organizačno – technicky pripraviť a zabezpečiť podujatie Slovenského národného stánku na Medzinárodnom potravinárskom veľtrhu ANUGA 2023, ktorý sa bude konať v termíne 07. - 11.10.2023 v meste Köln (Kolín nad Rýnom), Nemecko, Nemecká spolková republika, v rámci Národného projektu „Podpora internacionalizácie MSP“, kód ITMS2014+: 313031H810 nasledovne:

Slovenský národný stánok v rámci Národného projektu „Podpora internacionalizácie MSP“, kód ITMS2014+: 313031H810 pre 10 slovenských spoluvystavovateľov:

- Komplexná organizačno – technická realizácia podujatia výstavného národného stánku SARIO zameraného na podporu internacionalizácie malých a stredných podnikov („ďalej len MSP“) v rámci Národného projektu „Podpora internacionalizácie MSP“, kód ITMS2014+: 313031H810,
- Dodávateľ komplexne organizačne zabezpečí a zrealizuje národný stánok v zahraničí výhradne na základe zmluvy s Objednávateľom (SARIO) podľa požiadaviek určených Objednávateľom v tejto výzve a požiadaviek výstaviska Koelnmesse GmbH, Messeplatz 1, 50679 Cologne, Germany, <https://www.koelnmesse.com/>, <https://www.anuga.com/>
- Objednávateľ bude povinný v dostatočnom predstihu oboznámiť Dodávateľa s informáciou o zabezpečení a úhrade nájmu výstavnej plochy a úhrade poplatkov súvisiacich s nájmom výstavnej plochy (napr. registračné poplatky, bezpečnostné poplatky, marketingové poplatky pre malé a stredné podniky a iné), ktoré sú výlučne v kompetencii Objednávateľa,
- Objednávateľ požaduje od Dodávateľa zabezpečenie služieb na organizovanie podujatia v požadovanej kvalite a minimálne v rozsahu určenom v tomto opise predmetu zákazky,
- Výstavná expozícia národného stánku musí obsahovať vyčlenenú zónu zázemia (uzamykateľnú kuchynku s odkladacím priestorom a samostatný otvorený rokovací / networkingový priestor), veľkosť plochy zázemia stánku musí byť úmerná počtu spoluvystavovateľov a celková plocha musí byť riešená prehľadne, modul expozície môže byť riešený aj poschodovou formou (rešpektujúc usmernenia výstavnej správy).

Dizajn predkladaný pri predložení cenovej ponuky:

- Súčasťou predmetu pripravovanej zákazky je i dodanie **predbežného grafického návrhu čo najlepšieho riešenia rozmiestnenia 10 spoluvystavovateľov a dispozície plochy národného stánku od Dodávateľa spĺňajúceho požiadavky Objednávateľa uvedené vo výzve**, ako aj podmienky oficiálneho usporiadateľa výstavy publikované na oficiálnej web stránke usporiadateľa a veľtrhu Koelnmesse 2023 <https://www.koelnmesse.com/>, <https://www.anuga.com/> v nadväznosti na aktuálnu situáciu je taktiež nutné dodržiavať a zohľadniť opatrenia v súvislosti so šírením pandémie Covid19, ktoré určilo a v rámci organizácie podujatia určí výstavisko.
- Predbežný grafický návrh národného stánku je navrhované grafické riešenie stánku dizajnu spracované podľa požiadaviek Objednávateľa uvedených v bode Dizajn pri predložení cenovej ponuky na realizáciu opísaného predmetu zákazky, **musí byť spracovaný**

s prihliadnutím na všetky požadované prvky, inventár, ich správny počet, rozmer, použitý materiál, farebnosť a jeho správne umiestnenie v rámci expozície. V bodoch a grafických prvkoch, kde dodávateľ presne nedefinoval použitý materiál, farebnosť a prevedenie, je v réžii dodávateľa použiť dizajnové prvky podľa vlastného uváženia, ktoré vhodné doplnia národnú expozíciu a budú vizuálne kompatibilné s povinnými prvkami.

- Grafický návrh bude pozostávať z vizualizácie vytvorenej v softwari 3D studio (alebo ekvivalent SW) a návrhu architektonicko-stavebného riešenia národného stánku vo formáte dwg a pdf.. Výstup z vizualizácie bude vo veľkosti minimálne A4 (rozlíšenie napr.: 3543x2362[px]), formáte JPG a musí obsahovať minimálne 3 axonometrické pohľady na výstavnú plochu, z ktorých bude jasné rozmiestnenie jednotlivých konštrukčných prvkov, podlahy a vybavenia stánku - vizuál národného stánku. K architektonicko-stavebnému riešeniu bude potrebné dodať pôdorys s okótovanými rozmermi výstavnej plochy a jednotlivých výstavných miest na úrovni realizačného výkresu. Súčasťou predbežného grafického návrhu bude aj zoznam navrhovaných materiálov použitých pri výstavbe národného stánku (uviesť navrhovaný konštrukčný systém, typy a názvy materiálov). Požadovaný štandard konštrukčného systému, resp. jeho ekvivalentné riešenie je uvedené nižšie v časti Organizačno - technická realizácia podujatia v bode prenájom a zloženie / postavenie konštrukčného systému.

- Pri predložení predbežného grafického návrhu je potrebné, aby pri jeho vyhotovení Dodávateľ použil informácie a povinné prvky z verejne dostupných zdrojov pre potreby grafickej úpravy predbežného návrhu – Objednávateľ si predbežný grafický návrh určuje ako požiadavku na predmet zákazky, pri nesplnení tejto požiadavky ponuka od záujemcu nebude prijatá,

- Dodávateľ je povinný zohľadniť navrhované grafické riešenie stánku dizajnu spracované podľa požiadaviek Objednávateľa uvedených v bode Dizajn pri predložení cenovej ponuky na realizáciu opísaného predmetu zákazky.

Dizajn:

- Dodávateľ je povinný predložiť finálny grafický návrh národného stánku bez zbytočného odkladu po zapracovaní prípadných pripomienok zo strany Objednávateľa k predbežnému grafickému návrhu Dodávateľa predloženého v rámci úspešnej cenovej ponuky vo verejnom obstarávaní na predmet zákazky. Grafický návrh musí pozostávať z reálnej vizualizácie vytvorenej v softwari 3D studio (alebo ekvivalent SW) a architektonicko-stavebného riešenia národného stánku vo formáte dwg a pdf. Výstup z vizualizácie má byť vo veľkosti minimálne A4 (napr. rozlíšenie: 3543x2362[px]), formáte JPG a musí obsahovať minimálne 3 axonometrické pohľady na výstavnú plochu, z ktorých bude jasné rozmiestnenie jednotlivých konštrukčných prvkov a vybavenia stánku - vizuál národného stánku. K architektonicko-stavebnému riešeniu bude potrebné dodať pôdorys s okótovanými rozmermi výstavnej plochy a jednotlivých výstavných miest na úrovni realizačného výkresu, vrátane zoznamu použitého materiálu.

- **Grafické riešenie stánku musí obsahovať:**

- o jednostranné potlačený a podsvietený prvok **pozdĺž celej časti expozície s jednoznačným a reprezentatívnym označením názvu štátu v nemeckom jazyku SLOWAKEI** a štátnymi symbolmi (vlajka, resp. znak SR) v súlade so zákonom č. 63/1993 Z. z. o štátnych symboloch Slovenskej republiky a ich používaní, a tiež značkou GOOD IDEA SLOVAKIA. **Podsvietený prvok musí byť reprezentatívne viditeľný aj z väčšej vzdialenosti a musí byť umiestnený nad celým stánkom.** Označenie „SLOWAKEI“ bude vyhotovené formou 3D nápisu, jednotlivé písmená budú podsvietené LED diódami (viď príloha číslo 1 a 2 ako inšpirácia), výška však musí rešpektovať všeobecné pravidlá výstaviska a výstavnej haly,
- o zázemie národného stánku - Zázemie musí pozostávať z uzamykateľnej kuchynky a odkladacieho priestoru a taktiež z polootvorenej zasadacej časti pre networkingový priestor. Stena kuchynky musí obsahovať čičmianske vzory, ktoré budú realizované formou dreveného dekoru na priestoroch uzamykateľnej kuchynky, alternatívne formou veľkoplošnej bielej lesklej potlače, ktorý svojou farebnosťou doplní ostatné drevené prvky na stánku. Čičmianske vzory na zázemí môžu byť realizované, okrem dreveného dekoru, aj formou LED osvetlenia – vytvorené pomocou technológie LED osvetlenia. Networkingový priestor musí byť nasvietený okrem LED pásov aj iným doplnkovým vhodným svietením, ktoré navrhne dodávateľ. Tieto svetelné prvky musia pozostávať z moderných technológií a vhodne, kreatívne a inovatívne doplnia vizuál národného stánku,
- o znak Európskej únie, označenie fondu: Európsky fond regionálneho rozvoja, Názov projektu: Podpora internacionalizácie MSP, hlavný cieľ projektu: Posilnenie internacionalizačných kapacít MSP vrátane prezentácie podnikateľského potenciálu a poskytnutie bezplatných prezentačných, kooperačných a poradenských služieb MSP za účelom zvýšenia ich miery zapojenia do medzinárodnej spolupráce, Logo Operačného programu Integrovaná infraštruktúra, všetko podľa Manuálu pre informovanie a komunikáciu pre Operačný program Integrovaná infraštruktúra a Dizajn manuálu Operačný program Integrovaná infraštruktúra. Toto označenie je potrebné realizovať podľa špecifikácie: rozmer 400 x 300 mm, potlač na kapa dosku - hrúbka 5mm, farebná potlač. Predmetné potrebné podklady doručí elektronicky úspešnému uchádzačovi na vyžiadanie Objednávateľ po podpise zmluvy na realizáciu opísaného predmetu zákazky,
- o V riešení farebnosti stánku musí prevažovať biela farba vhodne doplnená dreveným dekorom (príp. imitácia dubového dreva) na jednotlivých prvkoch,
- o **uchádzač musí v návrhu predložiť čo najlepšie riešenie dispozície plochy a rozvrhnutia vystavovateľských miest s ohľadom na jej veľkosť a rozmery. Riešenie musí rešpektovať najmä požiadavku na prehľadnosť a viditeľnosť jednotlivých vystavovateľských miest,**

- o úspešný uchádzač musí zabezpečiť výrobu informačného pultu vrátane jasného označenia všetkých 10 slovenských spoluvystavovateľov ich logami na informačných pultoch. Informačné pulty môžu spolu tvoriť jednu líniu (napríklad formou jedného spojeného alebo dvoch oddelených informačných pultov – typ „tržnica“) na čelnej strane expozície. Príslušné logá / grafiku v požadovanom formáte doručia Dodávateľovi v určenej lehote priamo jednotliví spoluvystavovatelia, ktorých zoznam spolu s kontaktmi mu v dostatočnom časovom predstihu oznámi Objednávateľ. Dodávateľ musí zabezpečiť tlač a montáž grafiky na informačné pulty podľa dodaných podkladov od spoluvystavovateľov. Podklady na samostatný polep dodajú spoluvystavovatelia Objednávateľovi, ten ich následne doručí Dodávateľovi.
- o konštrukčné prevedenie národného stánku musí svojou architektúrou a technickými parametrami umožniť flexibilnú priestorovú prestavbu podľa požiadaviek Objednávateľa a jednotlivých spoluvystavujúcich subjektov. Dodávateľ taktiež musí zohľadniť priestorové rozloženie prvkov zadané výstavnou správou v súvislosti so šírením pandémie Covid19,
- o národný stánok musí byť realizovaný podľa požiadaviek Objednávateľa, pričom musí byť zrejmé, že v spoločnom priestore ide o spoločnú účasť slovenských spoluvystavujúcich subjektov (10 vystavovateľov),
- o dizajn národného stánku musí spĺňať podmienky vopred dané charakterom a umiestnením prenajatej výstavnej plochy v rozsahu 102 m² (12 x 8,5m) (±5%), **musí ísť o stánok s prednou stranou otvorenou - typ tzv. Terrace space** (viď príloha číslo 3 – plán výstavnej plochy),
- o Objednávateľ/SARIO požaduje do grafického návrhu navrhnuť umiestnenie konferenčných stolov – 4 konferenčné stoly štvorcového tvaru umiestnené do rokovacieho priestoru umiestnené v zadnej časti výstavnej plochy vo farebnej kombinácii - dubového dreva, resp. ekvivalent imitácie dreva v kombinácii s bielou farbou. Polootvorený rokovací / networkingový priestor (k pevnej stene zázemia, ktoré bude pokračovať od kuchynky), ktorý bude pozostávať z rohových pevných lavíc v tvare písmena L, ktoré bude materiálovo z dreva alebo imitácie dreva (sedenie bude farebne doplnené tak, aby sa koncepcne a farebne hodilo k slovenskej národnej expozícii, policové sedenie bude v sebe zahŕňať uzamykateľné skrinky, ktoré budú slúžiť ako odkladací priestor pre spoluvystavovateľov. Súčasťou rokovacieho priestoru bude tzv. oddychová zóna „lounge“ s komfortným sedením typu taburetiiek z mäkkých materiálov (minimálne 6ks). Umiestnenie stolov a taburetiiek musí byť rozvrhnuté tak, aby zabezpečovalo dostatočný priestor na sedenie pre vystavovateľov a zároveň voľný prechod k jednotlivým vystavovateľským miestam. Riešenie musí umožňovať možnosť flexibilného rozmiestnenia stolov a stoličiek,
- o Objednávateľ požaduje do predbežného, resp. taktiež finálneho grafického návrhu zaradiť aj nábytok: jeden prípadne dva dlhé informačné pulty (systém „tržnica“) s označením spoluvystavovateľa minimálne vo výške 0,9 m, k informačnému pultu budú barové stoličky v bielej farbe s drevenými prvkami ekvivalentne s prvkami

imitujúcimi dubové drevo (10 ks), stojan na propagačné materiály (2 ks), 2 veľké policové systémy, podsvietené LED pásmi (výška – min 2m), imitujúce dubové drevo, ktoré budú umiestnené za pultami na ktorých vystavovatelia budú mať možnosť vyložiť svoje produkty. Riešenie policového systému musí umožňovať zavesenie/pripevnenie niektorých produktov, nakoľko vzhľadom na sektorové zameranie veľtrhu si niektoré produkty vyžadujú takéto umiestnenie. Dodávateľ taktiež musí zohľadniť nutné vybavenie zadané výstavnou správou v súvislosti so šírením pandémie Covid19 a zabezpečiť toto vybavenie na vlastné náklady.

- Dodávateľ taktiež zodpovedá za realizovateľnosť, výtvarnú hodnotu, kreativitu a dôveryhodnosť dodaného grafického dizajnu – v prípade pokút udelených v dôsledku porušenia autorského práva alebo v prípade udelenia iných pokút, napr. v prípade porušenia oficiálnych pravidiel výstaviska, porušenia pravidiel a opatrení v súvislosti s pandemiou Covid19, atď., je takéto navýšenie nákladov povinný znášať v plnom rozsahu Dodávateľ.

Organizačno - technická realizácia podujatia:

- organizačno - technická realizácia podujatia národného stánku na veľtrhu musí spĺňať všetky podmienky a náležitosti uvedené v časti dizajnu predmetnej výzvy a podmienok výstaviska Koelnmesse a výstavy ANUGA 2023 (rovnako aj pravidiel a podmienok v súvislosti s opatreniami proti šíreniu ochorenia Covid19),
- pod zabezpečením organizačno - technickej realizácie podujatia národného stánku sa rozumie:
 - o architektonický projekt, výrobné a technické výkresy, elektroprojekt,
 - o montáž a demontáž stánku,
 - o návrh, výroba, inštalácia / demontáž grafických prvkov,
 - o zabezpečenie služieb upratovania národného stánku po montáži a demontáži (generálne upratovanie) a taktiež služieb denného upratovania,
 - o zabezpečenie prepravy propagačných materiálov Objednávateľa a spoluvystavovateľov na miesto konania veľtrhu a späť v lehote stanovenej všeobecnými podmienkami daného výstaviska, zabezpečenie prepravy exponátov pre spoluvystavovateľov (kumulovane ráta Objednávateľ s prepravou do 1100 kg + skutočnej váhy zásielky / exponátov + paletové balenie, resp. do 6,6m³ (0,6m³x11) objemovej váhy zásielky v prípade leteckej prepravy), vrátane prípadnej colnej agendy, úhrady daní, ciel, poplatkov, poistenia, resp. iných súvisiacich poplatkov, ako aj zabezpečenia možných osobitných prepravných zariadení vzhľadom na zameranie výstavy (napr. chladiaci/mraziaci box a pod.). Vzhľadom na špecifiká v prípade leteckej prepravy exponátov / materiálov, kde lietadlá sú limitované nielen váhou, ale aj samotnými rozmermi a objemom prepravovaného tovaru, každý

vystavovateľ môže zaslať zásielku v maximálnej celkovej skutočnej hmotnosti 100 kg a zároveň v maximálnej celkovej objemovej / rozmerovej hmotnosti vo výške 0,6 m³. Ak vzhľadom na váhu, resp. rozmery exponátu niektorý zo spoluvystavovateľov prekročí Objednávateľom zadané limity zásielky, dané sa považuje za nadštandardnú požiadavku služby prepravy, ktorú si Dodávateľ a spoluvystavovateľ písomne odsúhlasia vo forme písomnej objednávky s uvedením aspoň indikatívnej ceny prepravy. V opačnom prípade Dodávateľ znáša všetky náklady s tým spojené. Dodávateľ je povinný o tejto skutočnosti bez zbytočného odkladu oboznámiť Objednávateľa.

- o exponáty a propagačné materiály odovzdajú na prepravu spoluvystavovateľa priamo Dodávateľovi, kópiu odovzdávacieho / preberacieho protokolu poskytne Dodávateľ Objednávateľovi. V prípade, že spoluvystavovateľa budú prepravovať exponáty, ktoré vyžadujú špecifické certifikáty (napr. certifikát o pôvode tovaru a pod.), zodpovednosť za prípravu podkladov, resp. zodpovednosť za vyhotovenie samotných certifikátov bude v kompetencii Dodávateľa. Dodávateľ je tiež zodpovedný za prípadnú kompletnú colnú agendu (kontrolu a kompletizáciu jednotlivých dodaných certifikátov a Combined Commercial Invoice & Packing List od spoluvystavovateľov), zabezpečenie vystavenia a úhradu poplatku za jednotné hromadné Osvedčenie o pôvode tovaru (Certificate of Origin) vystavené na Dodávateľa, ktoré vydáva Slovenská obchodná a priemyselná komora, komunikáciu so špedičnou spoločnosťou, ako aj ostatné povinné náležitosti spojené s možnou prepravou všetkých exponátov.
- o Objednávateľ nebude vstupovať do komunikácie ohľadom prepravy medzi Dodávateľom a spoluvystavovateľmi, preprava bude plne v réžii Dodávateľa. V prípade, ak niektorý zo spoluvystavovateľov bude prepravovať exponáty, ktoré vyžadujú exportnú licenciu, zodpovednosť za prípravu podkladov, resp. samotnú licenciu bude v kompetencii spoluvystavovateľa,
- o Dodávateľ bude zodpovedať za kompletnú colnú agendu (ako je uvedené vyššie pri bode preprava exponátov), ale taktiež aj za prepravu a samotné dodanie národného stánku, na miesto konania veľtrhu a späť - náklady hradí v plnom rozsahu Dodávateľ.
- o zabezpečenie poistenia národného stánku počas trvania veľtrhu, vrátane exponátov počas prepravy a trvania veľtrhu,
- o Objednávateľ v dostatočnom predstihu oboznámi Dodávateľa so zoznamom MSP, ktoré sa zúčastnia na Veľtrhu,

národný stánok musí zodpovedať nasledovným požiadavkám:

- o celková plocha národného stánku musí byť riešená prehľadne,
- o organizačno - technické riešenie výstavnej plochy prislúchajúcej jednotlivým spoluvystavovateľom musí rešpektovať predmet prezentácií spoluvystavovateľov a dodávateľ spresní a deklaruje túto časť na základe požiadaviek prihlásených spoluvystavovateľov,

- **národný stánok musí obsahovať:**

- **samostatná osvetlená sekcia kuchynky + odkladací priestor, t.j. zázemie.**
Vybrané steny zázemia t.j. kuchynky musia obsahovať čičmianske vzory, ktoré budú realizované formou dreveného dekoru na priestoroch uzamykateľnej kuchynky, čičmianske vzory na zázemí môžu byť realizované, okrem dreveného dekóru, aj formou LED osvetlenia – vytvorené pomocou technológie LED osvetlenia, alternatívne formou veľkoplošnej bielej lesklej potlače, ktorý svojou farebnosťou a kreativitou doplní ostatné drevené prvky na stánku,
- **rokovací priestor** - objednávateľ požaduje do grafického návrhu zaradiť tzv. polootvorený rokovací / networkingový priestor (na pevnej stene zázemia, ktorý bude pokračovať od kuchynky), ktorý pozostáva z rohových pevných drevených lavíc (alebo z materiálu imitujúci drevo) v tvare písmena L, (sedenie bude farebne doplnené tak, aby sa koncepčne a farebne hodilo k slovenskej národnej expozícii, policové sedenie bude v sebe zahŕňať uzamykateľné skrinky, ktoré budú slúžiť ako odkladací priestor pre spoluvystavovateľov. Súčasťou rokovacieho priestoru bude tzv. oddychová zóna „lounge“ s komfortným sedením typu z mäkkých materiálov (napr. taburetky, počet minimálne 6ks). Nasvietenie rokovacieho priestoru: Objednávateľ požaduje formou LED pásov umiestnených na drevených trámoch a taktiež dizajnovu formou industriálnych veľkých žiaroviek (napr. typ Filament, teplé svetlo) upevnených zvrchu drevenej konštrukcie (alebo konštrukcii imitujúcej drevo), ktorá bude prestrešovať rokovací priestor. Dodávateľ taktiež musí zohľadniť priestorové rozloženie prvkov zadané výstavnou správou v súvislosti so šírením pandémie Covid19, dodávateľ taktiež musí navrhnúť vhodné „konferenčné stolíky“ pred lavicové sedenie, ktorý bude dizajnovu zapadať do komplexného riešenia národného stánku a priestorovo nebude významne zasahovať do rozlohy stánku,
- **prenájom zobrazovacieho panelu**, resp. zobrazovacích jednotiek, s vhodným umiestnením na pevných stenách stánku. Rozsah zobrazovacieho panelu / jednotiek musí byť v počte 2 ks zobrazovacích jednotiek vo veľkosti uhlopriečky 55”.
- **vyvýšená podlaha** vo výške minimálne 54 mm + hliníková ochraničujúca lišta, ukončenie podlahy riešené formou dreveného dubového laminátu,
- **jednostranné potlačený a podsvietený prvok** pozdĺž celej časti expozície s osvetlením (osvetlený prvok nad celou časťou expozície), ktorý musí zodpovedať dizajnovému návrhu, príp. ekvivalent rovnakej alebo vyššej kvality. Označenie „SLOWAKEI“ bude vyhotovené formou 3D nápisu, jednotlivé písmená budú podsvietené LED diódami. V prípade ak to všeobecné pravidlá výstavniska a výstavnej haly nebudú dovoliť, dodávateľ musí navrhnúť iný prvok obsahujúci označenie Slovenskej republiky,
- **policové systémy** – expozícia bude obsahovať obojstranne otvorené policové systémy s uzamykateľnými skrinkami v spodnej časti. Tento policový systém bude

služiť ako výstavný/úložný priestor pre vystavovateľov, kde budú môcť uložiť svoje výrobky, ktoré budú propagovať na veľtrhu. Nakoľko niektorí z vystavovateľov budú vystavovať výrobky, ktoré je nutné udržiavať v chlade niektoré z polic bude nutné vybaviť chladiacou technikou, aby bolo možné držať tieto výrobky v polici počas celých výstavných dní.

- Objednávateľ požaduje do grafického návrhu zaradiť tzv. vysoký banquetový okrúhly „stand-by“ stolík v počte 2ks, a adekvátne vysoké barové stoličky v počte ks 4 ks. Dizajn tohto nábytku musí dopĺňať dizajn národnej expozície – nábytok musí v bielej farbe s drevenými prvkami ekvivalentne s prvkami imitujúcimi dubové drevo,
- prenájom a zloženie / postavenie konštrukčného systému napr. zo súčasných moderných materiálov a vysoko spoľahlivých systémov – ako napríklad systémy Octanorm / Octalumina / Alur / Maxima Light alebo ekvivalentov rovnakej alebo vyššej kvality na báze rovnakého konštrukčného systému usporiadania panelov bez viditeľných spojovacích prvkov s popisom použitých materiálov a systémov,
- výroba obkladových materiálov a atypických prvkov - podlaha, tlačové motívy podľa dizajnu,
- ostatný spojovací materiál, pásky, fólie,
- prislúchajúca variabilita osvetlenia národného stánku v zmysle platných technických noriem,
- vybavenie prenájatým nábytkom podľa dizajnu,
- elektrická dvoj zásuvka 230 V (30 ks),
- **prenajaté vybavenie spoločného zázemia – rokovacieho / networkingového priestoru:** 4 konferenčné stolíky, rohové lavicové sedenie z mäkkých materiálov. Súčasťou rokovacieho priestoru bude aj tzv. oddychová zóna „lounge“ s komfortným sedením typu taburetiiek z mäkkých materiálov (minimálne 6ks). Vysoký barový stolík (stand-by) v počte 2 ks, barové stoličky v počte 4ks.
- zabezpečenie dezinfekčných prostriedkov a prostriedkov individuálnej ochrany pre možnú prevenciu proti šíreniu vírusu COVID 19 pre zástupcov SARIO a spoluvystavovateľov v súlade s pravidlami organizátora veľtrhu v nasledovných minimálnych počtoch:
 - Certifikované respirátory bez výdychového ventilu s klasifikáciou najmenej FFP2 – 100 ks
 - Jednorazové certifikované chirurgické rúška – 50 ks
 - Jednorazové chirurgické rukavice nepúdrované (vinylové alebo nitrilové) – 20 párov
 - Dezinfekčný antivírusový prostriedok na ruky na báze alkoholu s dávkovačom (gél, sprej a pod.) 200 ml – 8 ks
 - Vlhčené antibakteriálne / dezinfekčné utierky – 100 ks

- Jednorazové papierové utierky – 100 ks
- Dezinfekčný / antibakteriálny čistiaci prostriedok na čistenie povrchov a plôch s virucídnym účinkom 0,5l – 2 ks

o kompletne prenajaté vybavenie kuchynky v **minimálnych počtoch určených nižšie:**

- Umývací drez s prívodom a ohrevom vody
- Chladnička – min. 3 ks (objem chladničiek spolu min. 750 litrov) chladničky musia v sebe obsahovať mraziaci modul
- Závesná vešiaková lišta (prípevnená o konštrukčný systém v kuchynke) – min. 15 ks háčikov
- Úložné regály zodpovedajúce výške kuchynky – min. 4 ks
- Umývačka riadu pre gastro zariadenia (rýchlo umývačka) – 1 ks + vybavenie umývačky riadu - tablety, sol', prípadne iné potrebné vybavenie na celú dobu trvania výstavy
- Špáradlá so slovenskou vlajkou – 150 ks
- Pohár na nealko bez loga – 80 ks
- Pohár na stopke 50 ml – 30 ks
- Pohár na stopke 200 ml – 20 ks
- Šálka na kávu (typ ristretto, malá káva) + podšálka – 30 ks
- Šálka na kávu (typ lungo, veľká káva) + podšálka – 30 ks
- Šálka alebo hrnček na čaj (400ml alebo 500ml) + podšálka – 20 ks
- Lyžica kávová, nerezová – 50 ks
- Dezertný tanier, porcelánový – 50 ks
- Podnos nerezový cca 32,0x23,5 cm – 2 ks
- Podnos nerezový cca 43,0x33,0 cm – 2 ks
- Tanier hlboký, porcelánový – 10 ks
- Tanier plytký, porcelánový – 10 ks
- Miska malá porcelánová alebo sklenená – 10 ks
- Miska veľká (sklenená) – 10 ks
- Lyžica polievková, nerezová – 10 ks
- Vidlička príborová, nerezová – 20 ks
- Nôž príborový, nerezový – 10 ks
- Vidlička dezertná, nerezová – 20 ks
- Nôž kuchynský – 6 ks
- Univerzálny otvárač – 2 ks
- Utierka na riad – 8 ks
- Uterák – 2 ks
- Čajník, sklenený – 3 ks
- Kávovar typu pressó na zrnkovú kávu – 2 ks
- Rýchlovarná kanvica – 1 ks
- Papierové servítky – 300 ks
- Čistiaci prostriedok na riad 1 l – 1 ks + hubka na riad 2 ks
- Kôš na odpadky – 10 ks
- Vrecia do koša na odpadky – 50 ks

- Dodávateľ bude povinný ďalej pre Objednávateľa zabezpečiť od organizátora výstavy:

- o technické prívody a služby: prívod elektrickej energie na zabezpečenie prevádzky národného stánku cca. 20 kW + revízia prívodov cca. 20 kW, prívod a odpad vody

na zabezpečenie prevádzky národného stánku do kuchynky a pripojenie vody k ďalšiemu spotrebiču, zásuvka na nočný prúd pre chladničku v počte kusov chladničiek (podľa dodaných ks zo špecifikácie vyššie),

- o zriadenie privátnej lokálnej WIFI siete + pripojenie k internetu (WIFI router) pre spoločnú expozíciu pre 40 užívateľov,
- o nepretržitý servis a údržbu národného stánku na mieste,
- o bezproblémovú operatívnu komunikáciu v slovenskom, resp. anglickom jazyku jeho kontaktnej osoby s Objednávateľom podľa požiadavky, a to počas 24 hodín, vrátane víkendov,
- o Dodávateľ služieb bude povinný zabezpečiť odborný technický dozor / supervízora počas celého trvania konkrétnej výstavy (minimálne jedného zástupcu Dodávateľa). Technický dozor bude zabezpečovať aj bezodkladné odstraňovanie technických nedostatkov / problémov, ktoré vzniknú v priebehu konania veľtrhu / výstavy,
- o Dodávateľ služieb bude povinný zabezpečiť obsluhu v národnom stánku na poskytovanie občerstvenia / cateringu v počte 1 osoby so znalosťou komunikačného jazyka nemeckého a anglického na úrovni C1, a slovenského na úrovni C1, počas celého konania Veľtrhu v čase stanovenom Objednávateľom podľa otváracích hodín Veľtrhu,

- Dodávateľ bude musieť zabezpečiť oficiálne odovzdanie / prevzatie národného stánku v termíne do **06.10.2023** na základe preberacieho protokolu.

Ostatné požadované služby na podujatí:

- zabezpečenie vystavovateľských preukazov – 40 ks, ak nie sú súčasťou registračných poplatkov príp. iných poplatkov,

- zabezpečenie celodenných vstupeniek pre partnerov slovenských spoluvystavovateľov
- 110 ks, ak nie sú súčasťou registračných poplatkov príp. iných poplatkov,

- zabezpečenie parkovacích preukazov na celý čas trvania veľtrhu pre objednávateľa / SARIO a spoluvystavovateľov – max. 11 ks, ak nie sú súčasťou registračných poplatkov príp. iných poplatkov,

- zabezpečenie služieb reprezentatívneho občerstvenia formou cateringu počas celého trvania veľtrhu:

- o drobné občerstvenie na stánku pre spoluvystavovateľov v počtoch určených nižšie:

SLOVENSKÉ SYRY A MÄSOVÉ VÝROBKÝ

- slovenské syrové korbáčiky mix (ovčie, kravské, kozie) - údené / neúdené – 3 kg
- slovenský tvrdý syr typu ementál – 0,5 kg
- slovenský tvrdý syr typu oštiepok údený – 0,5 kg

- slovenský tvrdý syr typu oštiepok neúdený - 0,5 kg
- slovenský mäkký syr typu encián/ hermelín - 0,5 kg
- iné slovenské syry (ovčie, kravské, kozie) – 0,5 kg

NEALKOHOLICKÉ NÁPOJE SLADENÉ v plastovom obale – (ako napríklad Kofola, Coca-cola, Sprite, Fanta, Tonic, resp. ekvivalent rovnakej alebo vyššej kvality)

- Kolový nápoj sýtený 2 l – 16 ks /fľaš
- Pomarančový nápoj sýtený 2 l – 12 ks /fľaš
- Citrónový nápoj sýtený 2 l – 12 ks /fľaš
- Džús min. 1,00 l pomaranč – 18 ks
- Džús min. 1,00 l jablko – 20 ks
- Džús min. 1,00 l multivitamín – 18 ks

MINERÁLNE VODY

- Minerálna voda perlivá 2 l – 50 ks /fľaš
- Minerálna voda neperlivá 2 l – 50 ks /fľaš

KÁVA

- Káva zrnková, výberová, 1 kg – 8 ks /kg

ČAJ

- Čaj čierny - 1 balenie, min. 20 sáčkov
- Čaj zelený - 1 balenie, min. 20 sáčkov
- Čaj bylinkový - 1 balenie, min. 20 sáčkov
- Čaj ovocný - 1 balenie, min. 20 sáčkov

PRÍSADY

- Citrónová šťava (porciovaná) 2 ml – 100 ks
- Cukor porciovaný biely 5 g – 300 ks
- Cukor porciovaný trstinový 5 g – 300 ks
- Smotana do kávy 10 g – 500 ks
- Porciovaný včelí med 20 g – 150 ks

TYČINKY, CHIPSY, ORIEŠKY

- Tyčinky solené 90 g – 30 ks
- Chipsy solené 150 g – 30 ks
- Arašidy slané 500 g – 3 ks

CUKROVINKY

- čokoládové sušienky rôzne druhy 150 g – 30 ks
- lieskovo-orieškové sušienky, rôzne druhy 150 g – 30 ks
- oplátky s kávovou náplňou 150 g – 30 ks
- oplátky s vanilkovou náplňou 150 g – 30 ks

STUDENÉ JEDLÁ (zabezpečené počas celého konania veľtrhu)

- kanapky, rôzne druhy podľa dostupnosti – 100 ks denne

PEČIVO (zabezpečené počas celého konania veľtrhu)

- croissant maslový neplnený + plnený – zloženie: croissant biely maslový, ochutený – hmotnosť min. 85g/ks – 80 ks denne

- ovocná misa – rôzne druhy ovocia podľa dostupnosti, dohromady, 2 kg denne

Sprievodné podujatie - Slovenský národný deň:

Zabezpečenie organizácie sprievodného podujatia - Slovenský národný deň s kapacitou do 45 účastníkov (pre slovenských vystavovateľov a ich zahraničných obchodných partnerov) počas konania niektorého z dní veľtrhu (alternatíva: spoločenský raut / soaré). Konkrétny deň a čas organizácie Slovenského národného dňa určí Objednávateľ. Dodávateľovi minimálne 1 týždeň pred konaním veľtrhu. Zabezpečenie reprezentatívneho občerstvenia a nápojov počas Slovenského národného dňa pre 45 osôb, formou cateringu minimálne na úrovni 4* hotela (teplé jedlo, studené jedlo, nealko nápoje). Hlavným cieľom sprievodného podujatia – Slovenský národný deň je organizácia neformálneho networkingu medzi slovenskými vystavovateľmi a ich zahraničnými partnermi. Aj pri organizácii sprievodného podujatia Dodávateľ musí dbať na aktuálne bezpečnostné opatrenia vydané Nemeckom v súvislosti so šírením pandémie Covid19 a prispôsobiť tomu miesto a spôsob realizácie predmetného podujatia.

3. Dodávateľ bude činnosti vykonávať podľa konkretizácie a špecifikácie zo strany Objednávateľa na základe požiadaviek, pokynov a inštrukcií, ktoré môže Objednávateľ urobiť telefonicky, e-mailom, faxom, alebo písomne.
4. Spôsob a ďalšie termíny poskytovania činností podľa tejto Zmluvy budú špecifikované dohodou zmluvných strán.

Čl. III

Práva a povinnosti zmluvných strán

1. Dodávateľ podpisom tejto zmluvy prehlasuje, že sa oboznámil s podmienkami výstaviska a zároveň vyhlasuje, že tieto podmienky neobsahujú žiadnu prekážku, v dôsledku ktorej by mohlo dôjsť k neplneniu tejto zmluvy. Svoje činnosti bude vykonávať tak, aby nekonal v rozpore s právnymi predpismi štátu (miestom poskytnutia služieb), kde dochádza k realizácii tejto zmluvy.
2. Dodávateľ je povinný dodávať služby a plniť predmet tejto zmluvy v súlade s právnymi predpismi, zmluvou, objednávateľom určenými technickými a kvalitatívnymi parametrami, a normami a pravidlami na zabezpečenie kvality. Dodávateľ je povinný umožniť objednávateľovi kontrolu dodržiavania pokynov objednávateľa.
3. Každé poskytnutie služby spočívajúce aj v prenajatí/dodávke tovaru alebo materiálu musí byť riadne, úplné, včasné a bez akýchkoľvek väd. Prevzatie tovaru alebo materiálu s vadami nezbavuje Dodávateľa povinnosti bezodkladne odstrániť vady tovaru na svoje náklady.
4. V prípade ak boli poskytnuté technické podklady, tieto zostávajú majetkom objednávateľa a Dodávateľ je oprávnený ich používať výlučne na poskytovanie služieb a dodávanie tovaru len pre objednávateľa. Dodávateľ tieto technické podklady bezodkladne po realizácii činností vráti objednávateľovi. Dodávateľ nie je oprávnený akýmkoľvek spôsobom prenechať alebo previesť akékoľvek právo k technickým podkladom na akúkoľvek tretiu osobu.
5. Dodávateľ je povinný pri uskutočňovaní činností podľa tejto Zmluvy vystupovať a konať tak, aby neohrozil dobré meno a povesť Objednávateľa.

6. Pri vyvíjaní činnosti podľa tejto zmluvy bude Dodávateľ konať s odbornou starostlivosťou a usilovať sa o dosiahnutie úspešného výsledku veľtrhu. Dodávateľ je povinný uskutočňovať činnosť podľa tejto Zmluvy v súlade so záujmami Objednávateľa.
7. Dodávateľ vyhlasuje, že má odborné predpoklady zabezpečiť pre Objednávateľa činnosti definované v článku II tejto Zmluvy.
8. Dodávateľ je povinný informovať Objednávateľa o všetkých okolnostiach, ktoré sú mu alebo budú v priebehu jeho činnosti podľa tejto Zmluvy známe, a ktoré majú alebo môžu mať vplyv na propagáciu veľtrhu alebo zmenu pokynov Objednávateľa.
9. Dodávateľ je povinný dodržiavať všetky svoje povinnosti podľa zákona č. 351/2015 Z. z. o cezhraničnej spolupráci pri vysielaní zamestnancov na výkon prác pri poskytovaní služieb a o zmene a doplnení niektorých zákonov. V prípade porušenia svojich povinností podľa §7 a nasl. a následnej sankcií Národného inšpektorátu práce alebo iného zodpovedného orgánu nenahrádza Dodávateľovu povinnosť objednávateľ. Objednávateľ má v tomto prípade právo započítať akúkoľvek pohľadávku (alebo jej časť) Dodávateľa voči objednávateľovi alebo zadržať príslušnú sumu, ktorou by Národný inšpektorát práce sankcionoval objednávateľa.
10. Zmluvné strany sa dohodli, že všetky informácie, ktoré Objednávateľ poskytne Dodávateľovi v súvislosti s činnosťou podľa tejto Zmluvy, sa považujú za dôverné a Dodávateľ sa zaväzuje, že ich neprezradí tretej osobe a ani ich nepoužije v rozpore s ich účelom pre svoje potreby. Tento záväzok mlčanlivosti a utajenia platí i po skončení tejto Zmluvy.
11. Zmluvné strany sa dohodli, že pri plnení záväzkov z tejto Zmluvy si navzájom budú poskytovať potrebnú súčinnosť a navzájom sa budú včas informovať o všetkých okolnostiach významných pre plnenie ich záväzkov podľa tejto Zmluvy.
12. Dodávateľ sa zaväzuje pre potreby objednávateľa uschovať všetky doklady a podklady, ktoré nadobudol v súvislosti so svojou činnosťou podľa tejto zmluvy, a to po dobu, po ktorú tieto doklady alebo podklady môžu byť významné pre záujmy objednávateľa.
13. Dodávateľ bude pri plnení svojich zmluvných povinností postupovať s odbornou starostlivosťou, v súlade s platnou legislatívou a v prípade financovania predmetu plnenia z prostriedkov Európskej únie alebo z iných finančných mechanizmov, aj v súlade so zmluvou o poskytnutí nenávratného finančného príspevku (ďalej aj len ako „NFP“) a všetkými právnymi dokumentmi a inými záväznými pokynmi, na ktoré zmluva o poskytnutí NFP odkazuje, najmä schváleným projektom, dokumentmi riadiaceho orgánu/sprostredkovateľského orgánu pod riadiacim orgánom a inými strategickými dokumentmi, o ktorých musí byť zo strany Objednávateľa informovaný.
14. Dodávateľ je povinný strieť výkon kontroly/auditov zo strany oprávnených osôb na výkon kontroly/auditov v zmysle príslušných právnych predpisov SR a EÚ vo veciach týkajúcich sa plnenia tejto Zmluvy, najmä zákona č. 292/2014 Z. z. o príspevku poskytovanom z európskych štrukturálnych a investičných fondov a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a zákona č. 357/2015 Z. z. o finančnej kontrole a audite a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov počas platnosti a účinnosti Zmluvy o poskytnutí NFP oprávnenými osobami, ktorými sú najmä:

- a) Objednávateľ a ním poverené osoby;
- b) Ministerstvo dopravy SR zastúpené Ministerstvom hospodárstva SR a ním poverené osoby;
- c) Útvar vnútorného auditu Ministerstva dopravy Slovenskej republiky, útvar vnútorného auditu Ministerstva hospodárstva Slovenskej republiky a nimi poverené osoby;
- d) Najvyšší kontrolný úrad SR, Úrad vládneho auditu, Certifikačný orgán a nimi poverené osoby;
- e) Orgán auditu, jeho spolupracujúce orgány a osoby poverené na výkon kontroly/audit;
- f) Splnomocnení zástupcovia Európskej komisie a Európskeho dvora audítorov;
- g) Osoby prizvané orgánmi uvedenými v písm. a) až e) v súlade s príslušnými právnymi predpismi SR a právnymi aktami EÚ.

Oprávnené osoby uvedené v tomto odseku sú oprávnené vykonať kontrolu alebo audit v súvislosti o zmluvou o poskytnutí nenávratného finančného príspevku, ktorej predmetom je národný projekt uvedený v čl. I. ods. 1.1. tejto zmluvy, a to do 31. 12. 2028.

- 15. Dodávateľ je povinný vytvoriť primerané podmienky na riadne a včasné vykonanie kontroly/audit a zdržať sa konania, ktoré by mohlo ohroziť začatie a riadny priebeh výkonu kontroly/audit.
- 16. Dodávateľ je povinný najneskôr do 10 pracovných dní pred konaním Podujatia predložiť Objednávateľovi kópiu poistnej zmluvy s poisťovňou na poistnú sumu minimálne vo výške hodnoty hnutelných vecí, t.j. národného stánku a vystavovaných exponátov v rozsahu: prepravy na výstavu aj z výstavy, pre prípad odcudzenia, poškodenia a vandalizmu, živelnej pohromy, manipulácie pri inštalácii a demontáži. V prípade, ak Dodávateľ nezabezpečí požadované poistenie a dôjde ku vzniku škody, zodpovedá za odškodnenie voči vystavovateľom, ako aj voči tretím osobám v plnom rozsahu.

Čl. IV **Odmena**

- 1. Objednávateľ sa zaväzuje zaplatiť Dodávateľovi za jeho činnosť podľa tejto Zmluvy celkovú odmenu vo výške 72 500,00 EUR bez DPH v súlade s ponukou Dodávateľa (slovom: sedemdesiatdvatisícpäťsto EUR bez DPH). K cene sa pripočíta, resp. nepripočíta DPH podľa príslušných právnych predpisov. Odmena je podrobne uvedená v prílohe č. 1. Cenník služieb. Odmena je konečná a maximálna a zahŕňa v sebe všetky náklady spojené s predmetom a plnením zmluvy vrátane odmeny za autorské práva a prípadné licencie.
- 2. Objednávateľ je povinný zaplatiť Dodávateľovi odmenu v zmysle tohto článku na základe faktúry vystavenej Dodávateľom, ktorú Dodávateľ vystaví po ukončení podujatia. Faktúra bude obsahovať opis činností uvedených v článku II ods. 2. Zmluvy a jej splatnosť bude 60 dní od jej doručenia Objednávateľovi. Prílohou faktúry budú preberacie protokoly uvedené v Prílohe č. 2 a iné súvisiace doklady (najmä kvantifikáciu vystavovateľských preukazov a celodenných vstupeniek). Faktúra bude predložená v troch vyhotoveniach. Ak faktúra nebude úplná alebo bude obsahovať nesprávne údaje vrátane príloh k faktúre, bude takáto faktúra Dodávateľovi vrátená. Dodávateľ je po vrátení faktúry povinný predložiť novú

faktúru, v takom prípade začne plynúť nová lehota splatnosti faktúry po doručení opravenej, resp. doplnenej faktúry Objednávateľovi.

3. Platobné podmienky predmetu Zmluvy a tohto článku zmluvy, ktorý je financovaný zo zdrojov Operačného programu Integrovaná infraštruktúra (OPII) sa riadia systémom zálohových platieb alebo refundácie Záväzkov objednávateľa uhradiť faktúru sa považuje za splnený dňom odpísania sumy z účtu objednávateľa. Objednávateľ neposkytuje preddavky, ani zálohy.
4. V prípade omeškania s platením odmeny má Dodávateľ nárok na úrok z omeškania vo výške 0,05 % z dlžnej sumy za každý deň omeškania.
5. Za omeškanie sa nepovažuje stav, ktorý vznikol v lehote na plnenie mimo moci a vôle neplniacej Zmluvnej strany a pokiaľ stále trvá.
6. Objednávateľ je oprávnený zdržať akúkoľvek platbu podľa tejto Zmluvy v prípade, ak Dodávateľ neposkytne služby úplne, riadne alebo včas, alebo dodá služby s akýmkoľvek vadami, a to až do riadneho a úplného dodania bez akýchkoľvek väd. Objednávateľ zdržanie platby oznámi Dodávateľovi, pričom postačuje oznámenie elektronickou poštou alebo faxom. Lehota splatnosti sa automaticky predlžuje o dobu zdržania platby odmeny podľa tohto ustanovenia.
7. K úprave ceny môže dôjsť, pokiaľ dôjde v priebehu realizácie predmetu tejto zmluvy k zmene sadzby DPH, cla alebo v prípade iných administratívnych opatrení štátu, a to formou písomného, riadne očíslovaného dodatku k tejto zmluve, podpísaného obidvomi zmluvnými stranami. Úprava ceny sa môže vzťahovať iba na činnosti, uskutočnené po takejto zmene, čo musí byť Dodávateľom zdokladované a Objednávateľom schválené formou písomného dodatku k tejto Zmluve.

Čl. V **Sankcie**

1. V prípade omeškania Dodávateľa s odovzdaním národného stánku v termíne do **6.10.2023**, zaplatí Dodávateľ Objednávateľovi zmluvnú pokutu vo výške celkovej ceny predmetu zmluvy podľa čl. IV ods. 1.
2. V prípade odstúpenia od zmluvy zo strany Dodávateľa zaplatí Dodávateľ objednávateľovi všetky priame a nepriame výdavky ako aj storno poplatky, ktoré mu vzniknú zrušením účasti na Veľtrhu.
3. V prípade, ak predmet zmluvy bude mať vady, zaplatí Dodávateľ Objednávateľovi zmluvnú pokutu v alikvótnej výške ceny výstavnej expozície národného stánku špecifikovanej v prílohe č. I zmluvy.
4. V prípade, ak Dodávateľ na vyžiadanie nepredloží, resp. nesprístupní Objednávateľovi vzorku konštrukcie Octanion/Alur/Maxima light alebo ekvivalent rovnakej, alebo vyššej kvality a/alebo vzorku materiálu bieleho laminátu, ktorý bude použitý na vyvýšenú podlahu národného stánku podľa čl. II, je Objednávateľ oprávnený odstúpiť od zmluvy a Dodávateľ je povinný uhradiť zmluvnú pokutu v alikvótnej výške ceny výstavnej expozície národného stánku špecifikovanej v prílohe č. I zmluvy. V prípade, ak Dodávateľ nezabezpečí odborný

technický dozor/supervízora počas celého trvania výstavy (minimálne jedného zástupcu Dodávateľa s komunikačným jazykom anglickým) podľa čl. II, je povinný uhradiť zmluvnú pokutu vo výške 5 000 EUR („slovom päťtisíc eur“).

5. V prípade, ak Dodávateľ neplní zadanú požiadavku na grafiku a dizajn podľa čl. II, je Objednávateľ oprávnený odstúpiť od zmluvy a Dodávateľ je povinný uhradiť zmluvnú pokutu vo výške 10% z celkovej ceny predmetu zmluvy podľa čl. IV ods. 1.
6. Objednávateľ ako prijímateľ má právo bez akýchkoľvek sankcií odstúpiť od zmluvy s Dodávateľom v prípade, kedy ešte nedošlo k plneniu zo zmluvy medzi Objednávateľom a Dodávateľom a výsledky administratívnej finančnej kontroly Poskytovateľa NFP (SO) neumožňujú financovanie výdavkov vzniknutých z tohto obstarávania.
7. Zmluvné pokuty sú splatné do 30 dní odo dňa doručenia písomnej výzvy oprávnenou Zmluvnou stranou druhej Zmluvnej strane.
8. Záonné a zmluvné ustanovenia o náhrade škody pre škodu spôsobenú prípadom, na ktorý sa vzťahuje zmluvná pokuta, týmto nie sú dotknuté. Výška zmluvnej pokuty sa do náhrady škody nezapočítava.
9. Táto Zmluva zaniká riadnym ukončením predmetu zmluvy Dodávateľom Objednávateľovi a zaplatením ceny za predmet zmluvy podľa ustanovení tejto Zmluvy Objednávateľom Dodávateľovi.

Čl. VI.

Zodpovednosť za škody

1. Dodávateľ je zodpovedný v plnom rozsahu za akúkoľvek škodu vrátane skutočnej škody, ušlého zisku a iných priamo alebo nepriamo súvisiacich škôd, ktorá vznikne v dôsledku porušenia akýchkoľvek jeho záväzkov zo Zmluvy, právnych predpisov alebo iných pravidiel, ktoré sú medzi zmluvnými stranami záväzné.
2. Zmluvné strany nezodpovedajú za škodu jedine v prípade, ak škoda vznikla v dôsledku
 - (a) vyššej moci a prvá zmluvná strana o predpokladanom zásahu vyššej moci písomne oboznámila poškodenú zmluvnú stranu v dostatočnom predstihu vopred pred zásahom Vyššej moci alebo bezodkladne po jej zásahu, ak nebolo z dôvodov, ktoré nie sú na strane prvej zmluvnej strany, možné o zásahu Vyššej moci oboznámiť poškodenú zmluvnú stranu vopred (za vyššiu moc sa považuje aj prekážka vzniknutá v súvislosti s pandémiou COVID19), alebo ak
 - (b) škoda vznikla v dôsledku porušenia záväzkov poškodenej zmluvnej strany zo Zmluvy, právnych predpisov alebo iných pravidiel, ktoré sú medzi Stranami záväzné, poškodenou zmluvnou stranou a to v rozsahu v akom sa toto porušenie spôsobené poškodenou zmluvnou stranou pričínilo o vznik tejto škody
 - (c) V prípade, ak tretia osoba vznesie voči objednávateľovi nárok na náhradu škody, ktorá vznikla v dôsledku priameho alebo nepriameho porušenia akýchkoľvek Dodávateľových záväzkov zo Zmluvy, právnych predpisov alebo iných pravidiel, ktoré sú medzi Stranami záväzné, Dodávateľ nahradí objednávateľovi akúkoľvek škodu. Zmluvné strany sa navzájom zaväzujú spolupracovať pri riešení takejto situácie. Ustanovenia o Vyššej moci sa v tomto prípade použijú len vtedy, ak sa objednávateľ úspešne dovolá zásahu Vyššej moci voči danej tretej osobe.

3. Zo strany objednávateľa sa za okolnosť vylučujúcu zodpovednosť považuje napríklad omeškanie s poskytovaním finančných prostriedkov objednávateľovi z dôvodu uzatvorenia Štátnej pokladnice, z dôvodu pozastavenia platieb SARIA zo strany príslušných orgánov štátnej správy, iného kontrolného orgánu alebo Európskej komisie.
4. V súvislosti s pandémiou COVID19 je Dodávateľ povinný využiť všetky dostupné preventívne opatrenia na zmiernenie škody, inak je povinný uhradiť Objednávateľovi zmluvnú pokutu vo výške preukázanej škody. Ak Dodávateľ nedôvodne mešká aj po odpadnutí príčin COVID19 alebo je v omeškaní nad rámec času spôsobeného COVID19, Objednávateľ má právo odstúpiť od zmluvy.
5. V prípade, ak okolnosti súvisiace s pandémiou COVID19 neumožnia uskutočniť Podujatie v stanovenom termíne, má Objednávateľ právo odstúpiť od zmluvy.

Čl. VII.

Záverečné ustanovenia

1. Táto Zmluva po jej podpísaní zmluvnými stranami nadobúda účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia podľa § 47a ods. 1 zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov.
2. Zmena tejto Zmluvy je možná len písomnou dohodou zmluvných strán. Skončenie Zmluvy nemá vplyv na nárok Dodávateľa na odmenu, na ktorú mu vznikol nárok za trvania tejto Zmluvy.
3. Ak niektoré ustanovenia tejto Zmluvy nie sú celkom alebo sčasti účinné alebo neskôr stratia účinnosť, nie je tým dotknutá platnosť ostatných ustanovení. Namiesto neúčinných ustanovení a na vyplnenie medzier sa použije úprava, ktorá, pokiaľ je to právne možné, sa čo najviac približuje zmyslu a účelu tejto Zmluvy, pokiaľ pri uzatváraní tejto zmluvy zmluvné strany túto otázku brali do úvahy.
4. Právne vzťahy založené touto zmluvou sa riadia právnym poriadkom Slovenskej republiky. Vo veciach neupravených touto Zmluvou sa zmluvný vzťah spravuje výlučne príslušnými ustanoveniami právnych predpisov platnými v Slovenskej republike. Každý spor, ktorý vznikne v spojitosti s touto Zmluvou (vrátane všetkých otázok týkajúcich sa jej existencie, platnosti, záväznosti alebo skončenia) môže byť predložený a s konečnou platnosťou rozhodnutý príslušným súdom Slovenskej republiky.
5. Táto Zmluva je vyhotovená v piatich rovnopisoch, z ktorého jeden obdrží Dodávateľ a štyri obdrží Objednávateľ.
6. Neoddeliteľnou súčasťou tejto Zmluvy je Príloha č. 1 – Cenník služieb, Príloha č. 2 Protokoly vzor.
7. Zmluvné strany vyhlasujú, že si túto Zmluvu prečítali, jej obsahu porozumeli a na znak toho, že obsah tejto zmluvy zodpovedá ich skutočnej slobodnej vôli, ju podpísali.

V Bratislave dňa

V *Bratislava* dňa ..

Objednávateľ:

Dodávateľ:

**Slovenská agentúra pre rozvoj
investícií a obchodu**

Ing. Róbert Šimončíč, generálny riaditeľ

**Progress Promotion Bratislava
spoločnosť s ručením obmedzeným**

Viktor Miklós, konateľ

Príloha č. 1 Cenník služieb

položka	A) predmet – realizácia expozície	Cena v Eur bez DPH
1	Prenájom konštrukčného systému Octanorm / Octalumina/ Alur / Maxima Light,, – príp. ekvivalent	15 000,00
2	Výroba obkladových materiálov + atypických prvkov + atypického zázemia a kuchynky s lounge priestorom + policové systémy + vyvýšená podlaha z laminátu + jednostranné potlačený a podsvietený prvok, príp. závesný prvok podľa špecifikácie opisu a rozsahu zákazky	15 000,00
3	Elektroinštalácia a osvetlenie	2 000,00
4	Montáž a demontáž expozície	7 000,00
5	Vybavenie expozície nábytkom, doplnkami a kompletne vybavenie rokovacieho/netwokingového priestoru podľa špecifikácie opisu a rozsahu zákazky	2 000,00
6	Kompletne vybavenie kuchynky vrátane kuchynského riadu a kávovaru podľa špecifikácie	600,00
7	Grafický návrh - Architektonický projekt, výrobné a technické výkresy, elektroprojekt	1 200,00
8	Dizajn - Návrh, výroba, inštalácia/demontáž grafických prvkov	800,00

Položka	B) predmet – služby a technické príklady	
9	Prívod elektrickej energie cca. 20 kW, vrátane revízie	650,00
10	Elektrická dvojzásuvka - 30 ks, zásuvka na nočný prúd pre chladničku podľa špecifikácie, prívod a odpad vody do kuchynky, pripojenie vody k ďalšiemu spotrebiču,	250,00
11	Denné a celkové generálne upratovanie + zabezpečenie dezinfekcie a dezinfekčných prostriedkov a prostriedkov individuálnej ochrany podľa špecifikácie v zmluve a v Covid19 Rules výstavniska	150,00
12	Nepretržitý servis a údržba národného stánku na mieste/ odborný technický dozor počas celého trvania výstavy zo strany poskytovateľa	200,00
13	Prenájom zobrazovacieho panelu, resp. zobrazovacích jednotiek, s možnosťou umiestnenia na pevných stenách stánku. Rozsah zobrazovacieho panelu/jednotiek musí byť vo veľkosti – 2 ks zobrazovacích jednotiek s uhlopriečkou 55".	500,00
14	Zriadenie lokálnej WiFi + pripojenie k internetu pre 40 užívateľov	400,00
15	Poistenie expozície a exponátov vrátane poistenia počas prepravy podľa špecifikácie uvedenej v zmluve.	250,00
16	Catering - vrátane obsluhy a zabezpečenia slov. národného dňa (podľa špecifikácie covid19 Rules)	9 500,00
17	Celodenná vstupenka 110 ks	5 000,00
18	Vystavovateľský preukaz 40 ks	5 000,00
19	Parkovacie preukazy 11 ks	2 500,00
20	Preprava stánku, exponátov, propagačných materiálov a pod. podľa špecifikácie uvedenej v zmluve vrátane colnej agendy (úhrady daní, ciel, poplatkov, príp. iných poplatkov)	4 500,00

Celková cena A + B (bez DPH)	72 500,00
*DPH	14 500,00
Celková cena s DPH	87 000,00

Poznámka: * DPH platná v čase predloženia ponuky

PROTOKOLY
PREBERACÍ PROTOKOL – vzor

K zmluve č.

Objednávateľ: Slovenská agentúra pre rozvoj investícií a obchodu
Adresa: Mlynské nivy 44/b, 821 09 Bratislava
IČO: 36070513
(ďalej aj len ako „Objednávateľ“)

Dodávateľ:
Adresa:
IČO:
(ďalej aj len ako „Dodávateľ“)

Predmet prebratia: odovzdanie/prevzatie spoločného národného stánku

Miesto prebratia: *Výstaviisko Koelnmesse GmbH, Messplatz 1, 50679 Cologne, Germany*

Objednávateľ týmto potvrdzuje, že od Dodávateľa prebral dňa **XX.XX.2023** spoločný národný stánok v zmysle zmluvy o poskytovaní služieb, a to v nasledovnom stave a forme

Kvalita:

Vady:

Nedorobky:

Fotodokumentácia:

Za Objednávateľa:

(osoby poverené prevzatím)

Meno: Meno, funkcia

Dátum: XX.XX.2023

Podpis:

Za Dodávateľa:

(osoby poverené odovzdaním)

Meno: Meno, funkcia

Dátum: XX.XX.2023

Podpis:

AKCEPTAČNÝ PROTOKOL/ZÁVEREČNÝ PREBERACÍ PROTOKOL

K zmluve o poskytovaní služieb zo dňa.....

v rámci Národného projektu „Podpora internacionalizácie MSP“ kód ITMS2014+:313031H810

Objednávateľ: **Slovenská agentúra pre rozvoj investícií a obchodu**

Adresa: Mlynské nivy 44/b, 821 09 Bratislava, Slovenská republika,

IČO 36070513

(ďalej aj len ako „Objednávateľ“)

Dodávateľ:

Adresa:

IČO

(ďalej aj len ako „Dodávateľ“)

Predmetom akceptácie je komplexná organizačno – technická realizácia podujatia: *Spoločná výstavná expozícia Národného stánku na Medzinárodnom potravinárskom veľtrhu ANUGA 2023.*

Objednávateľ týmto potvrdzuje, že Dodávateľ vykonal, vypracoval a odovzdal podľa zmluvy:

Položka	A) predmet – realizácia expozície	Bez nedostatkov áno/nie	Prevzaté dňa
1	Prenájom konštrukčného systému Octanorm / Octalumina/ Alur / Maxima Light,, – príp. ekvivalent		vid' preberací protokol zo dňa
2	Výroba obkladových materiálov + atypických prvkov + atypického zázemia a kuchynky s lounge priestorom + policové systémy + vyvýšená podlaha z laminátu + jednostranné potlačený a podsvietený prvok, príp. závesný prvok podľa špecifikácie opisu a rozsahu zákazky		vid' preberací protokol zo dňa
3	Elektroinštalácia a osvetlenie		vid' preberací protokol zo dňa
4	Montáž a demontáž expozície		dňa
5	Vybavenie expozície nábytkom, doplnkami a kompletne vybavenie rokovacieho/networkingového priestoru podľa špecifikácie opisu a rozsahu zákazky		vid' preberací protokol zo dňa
6	Kompletne vybavenie kuchynky vrátane kuchynského riadu a kávovaru podľa špecifikácie		vid' preberací protokol zo dňa
7	Grafický návrh - Architektonický projekt, výrobné a technické výkresy, elektroprojekt		vid' preberací

			protokol zo dňa
8	Dizajn - Návrh, výroba, inštalácia/demontáž grafických prvkov		dňa

Položka	B) predmet – služby a technické privody	Bez nedostatkov áno/nie	Počet kusov/množstvo*
9	Privod elektrickej energie cca. 20 kW, vrátane revízie		
10	Elektrická dvojzásuvka - 30 ks, zásuvka na nočný prúd pre chladničku podľa špecifikácie, privod a odpad vody do kuchynky, pripojenie vody k ďalšiemu spotrebiču,		
11	Denné a celkové generálne upratovanie + zabezpečenie dezinfekcie a dezinfekčných prostriedkov a prostriedkov individuálnej ochrany podľa špecifikácie v zmluve a v Covid19 Rules výstavniska		
12	Nepretržitý servis a údržba národného stánku na mieste/ odborný technický dozor počas celého trvania výstavy zo strany poskytovateľa		
13	Prenájom zobrazovacieho panelu, resp. zobrazovacích jednotiek, s možnosťou umiestnenia na pevných stenách stánku. Rozsah zobrazovacieho panelu/jednotiek musí byť vo veľkosti – 2 ks zobrazovacích jednotiek s uhlopriečkou 55“.		
14	Zriadenie lokálnej WiFi + pripojenie k internetu pre 40 užívateľov		
15	Poistenie expozície a exponátov vrátane poistenia počas prepravy podľa špecifikácie uvedenej v zmluve		
16	Catering - vrátane obsluhy a zabezpečenia slov. národného dňa (podľa špecifikácie covid19 Rules)		
17	Celodenná vstupenka 110 ks		
18	Vystavovateľský preukaz 40 ks		
19	Parkovacie preukazy 11 ks		
20	Preprava stánku, exponátov, propagačných materiálov a pod. podľa špecifikácie uvedenej v zmluve vrátane colnej agendy (úhrady daní, ciel, poplatkov, príp. iných poplatkov)		

Poznámka:* uvedenie sa skutočný počet kusov odovzdaný objednávateľovi

Príloha protokolu:

- preberací protokol zo dňa

Za Objednávateľa:

(osoby poverená)

Meno: Meno, funkcia

Dátum: XX.XX.2023

Podpis:

Za Dodávateľa:

(osoby poverená)

Meno: Meno, funkcia

Dátum: XX.XX.2023

Podpis: